



広報 さつま

—ひと・まち・自然 みんなで紡ぐ さつま町—

2021

1

No. 190



その先の笑顔を願つて

宮之城伝統工芸センター



迎春

さつま町議会議長
平八重 光輝

さつま町長
田高政勝

図るため、議会基本条例を改正し、議員定数や報酬についても特別委員会を設置し審議してまいりました。

さらに、皆様方から頂戴しましたご要望などで直ちに実施すべきものは、その実現に向けて鋭意努力をしてまいりました。

昨年は、6月には商工会青年部、11月には保育連合会や白石誠県議会議員との意見交換会を実施し、町の施策や将来のさつま町像について多くの意見を交わしたところであります。さらには、本年度から、議会や議員活動を知つていただくため、町民向けの出前講座を開設いたしました。町民に身近で、より一層開かれた議会

申し上げます
昨年は、新型コロナウイルス感染症が世界を震撼させ、有効なワクチンなども行き届かないまま新年を迎えるました。昨年4月には緊急事態宣言が発令され、本町でも商工業や宿泊業はじめとした各産業は大きな打撃を受けました。そのような中、地域経済の再生のため、全町民への給付金や商品券の発行、商工業者や農業者への事業継続支援金の交付などの対策について町議会としても慎重に審議し、決定してまいりました。

新年明けましておめでとうございます。皆様には、希望に満ちた新春をお迎えになられたことと、心からお慶び申し上げます。

町内外の事業者様からは、貴重なマスクや消毒液などの心温まるご支援を受け、医療機関や福祉施設への配付、避難所の備蓄用として活用す。

が一変しました。社会経済情勢では、貿易の大
型経済連携協定などが矢継ぎ早に行われ、アメリ
カ大統領選挙、中国の軍事行動や香港を巡る
政治情勢、国内では、新内閣の発足や県知事選
挙など変化の著しい出来事がありました。

本町では新型コロナウイルス対策として、人
と人との距離の確保、マスクの着用、手洗いな
どをいち早く町民の皆様に呼びかけ、積極的に
感染防止に努めていただきました。また、元気
応援給付金事業や商品券発行事業をはじめ、商
工業、飲食業、観光業、製造業、農業、そして
学生、子育てなど各分野の支援にも取り組み、
地域経済の影響緩和に努めました。未だ収束が
見えず厳しい状況にありますが、この窮状を町
民の皆様と共に乗り越えてまいりたいと思いま

来年明けましておめでとうございます
田口

の皆様には、新春を健やかにお迎えのことと、
謹んでお慶び申し上げます。日頃から町政の推
進に、多大なご理解とご協力を賜り、心から感
謝いたします。

昨年は、新型コロナウイルスが世界的に大流
行し、外出規制や移動制限、マスクなどの不足
医療現場の深刻な状況など、社会経済活動や日
常生活に大きな影響を与えました。また、東京
オリンピックをはじめ、かごしま国体やイベン
トの延期・中止、臨時休校、オンラインでの仕

させていなましが寄贈された方
あらためて深く感謝を申し上げます。

本年は、町政運営の指針となる第2次さつま町総合振興計画の後期5か年計画の初

つま町総合振興計画の後期5か年計画の初年度として、実効ある取組を進めます。豊

かな自然を活かした施策の展開や、豊富な資源をフル活用し、皆様と共に総力を挙げて魅力あるまちを目指します。特に、子育て支援、医療・福祉・介護の充実、移住・定住の促進、関係人口の増加に努めます。担い手育成、農地集積、企業誘致、地場産業振興に一層努めます。主体性を尊重し、地域の人材育成など体制づくりを支援します。北薩横断道路、北薩広域公園、川内川のかわまちづくりなどの整備を引き続き進めます。光ブロードバンドの全町早期整備、情報通信技術やAIの活用など、より一層質の高い住民サービスの向上に努めます。町長の重責を担わせていただいてから、早いもので丸12年を迎えようとしています。これまでの皆様からの温かいご支援ご協力に対し、心から感謝いたします。任期満了まで誠心誠意・全身全霊を傾け、町政発展のために努力してまいりますので、皆様の一層のご指導ご鞭撻をお願い申し上げます。結びに、コロナ禍で心落ち着かない日々が続くと思いますが、希望を捨てずに新しい生活様式の中で充分お気を付けていただき、本年が皆様にとりまして、幸多き年となりますよう心からご祈念申し上げ、年頭のあいさつといたします。

を目標にして、議員一丸となつて取り組んでまいります。

新しい年を迎え、4月には町議会議員選挙が執行される予定です。新議員一同、議会のさらなる活性化に向けて邁進し、議員研修や資質向上の研鑽を積み、町民の皆様に有益な議会運営を心掛けるとともに、地域課題の解決や町議会に関心を持っていた方々の普及啓発にも注力してまいりたいと思います。

私ども議会人いたしましては、町民の皆様が住んで良かったと思えるまちづくり

には監視役としてしつかりその職責を全うし、町政発展に努めてまいります。

また、議員が町民の声をお聴きし、それを議員自ら政策に反映することはもとより町民にとって気軽に相談できる親しみやすさも兼ね備えることができるよう一層励んでまいります。

結びになりましたが、これまで以上の町議会へのご支援ご協力を願い申し上げるとともに、皆様とりまして、今年一年がより良い年になりますよう心からご祈念申上げ、新年のあいさつといたします。

令和元年度 決算報告

令和元年度における一般会計決算は、歳入が前年度比8・2%減の139億3,656万7千円、歳出が前年度比8・6%減の130億6,782万3千円、歳入歳出の差引額が前年度比2・7%減の8億6,561万7千円の黒字となりました。また、町債の残高は、前年度比4・9%減の127億7,745万3千円、基金の残高は、前年度比1・0%減の88億4,427万3千円となっています。自治体財政の健全化を示す健全化判断比率は昨年に引き続き改善されています。しかし、地方交付税や人口減による税率の減少に加え、高齢化の進行などによる事業の統廃合や効率化など、徹底した行政改革に引き続き取り組みますので、町民の皆さまのご理解とご協力をお願い申し上げます。

▶ 主な財政指標の状況

財政力指数は平成30年度と変わりませんが、経常収支比率は0.9ポイント悪化しました。また、財政の健全化などを判断する指標について、実質公債費比率は平成30年度と比較して0.5ポイント改善し、将来負担比率は負債に充てることができる財源が負担額を上回ったため、平成30年度に引き続きマイナス数値となりました。

	指標項目	令和元年度	平成30年度
財政力指数	…地方公共団体の財政力を示す指標。高いほど財源に余裕がある。 ※県内43市町村中、高い方から14番目（町村1番目）	0.36	0.36
経常収支比率	…経常的に支出される経費に、経常的に収入される一般財源がどの程度充当されているかの割合。比率が低いほどお金の使い道に自由度があるとされています。 ※県内43市町村中、良い方から20番目（町村16番目）	92.3	91.4
実質赤字比率	…一般会計などの赤字の程度を指標化し、財政の悪化の度合いを示すもの。	—	—
連結実質赤字比率	…全ての会計の赤字と黒字を合算して、地方公共団体全体としての赤字の程度を指標化し、地方公共団体全体としての財政の悪化の度合いを示すもの。	—	—
実質公債費比率	…地方債などの借入金等の返済額が町税や地方交付税などの標準的な収入に対してどれくらいの割合になるかを指標化し、3か年分を平均したもの。 ※県内43市町村中、良い方から2番目（町村1番目）	4.2	4.7
将来負担比率	…借入金や将来支払っていく可能性がある負担などの割合が、町税や地方交付税などの標準的な収入に対してどれくらいの割合になるかを指標化したもの。	—	—

▶ 特別会計決算

特定の収入がある特定の目的のための会計です

区分	歳入（収入）総額	歳出（支出）総額	差引額
国民健康保険事業	32億4,301万8千円	30億2,988万3千円	2億1,313万5千円
後期高齢者医療	3億3,084万1千円	3億2,930万7千円	153万4千円
介護保険事業	34億56万4千円	32億2,798万4千円	1億7,258万円
農業集落排水事業	5,563万6千円	5,097万円	466万6千円

▶ 水道事業会計決算

いただいた水道料金を主な財源として、独立した会計で運営しています

令和元年度の決算は、22万6千円の当年度純利益となりました。水道事業は、給水人口の減少に伴い、料金収入が減少したことでの厳しい経営状況になりつつありますが、さらなる安定したサービスを提供するため効率的な運営に努めます。

■収益的収支（経常的な運営経費）

収入	4億142万7千円
水道料金	328,861千円
その他	72,566千円
支出	4億120万1千円
減価償却費	201,522千円
営業費用等	122,735千円
職員給与	58,450千円
借入金利息	18,268千円

■資本的収支（水道施設整備など投資的経費）

収入	3,292万8千円
負担金	28,928千円
補助金	4,000千円
損益勘定留保資金	153,222千円
支出	1億8,615万円
建設改良費	107,587千円
借入金償還金	78,563千円

※不足分は、損益勘定留保資金（減価償却費などの現金支出を伴わない経費を蓄積した資金）で補てんしました

歳入歳出差引額

8億6,561万7千円の黒字

町民1人あたりに換算すると

使ったお金 62万2千円 町税負担額 12万4千円

※令和2年1月1日現在の住基人口21,002人による

一般会計 岁入

歳入総額 139億3,344万円

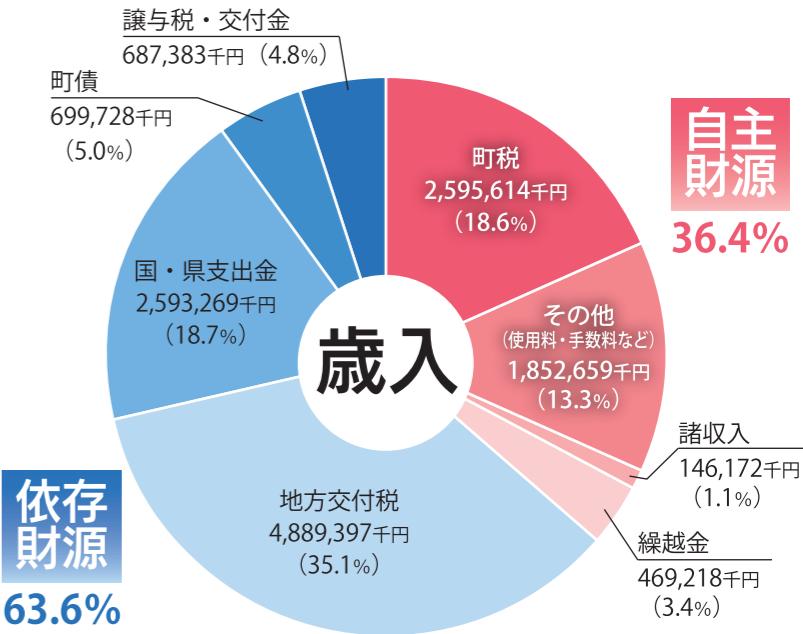
自主財源…自治体が自主的に収入する財源

依存財源…国や他の公共団体などから交付される財源

地方交付税…全ての自治体が一定水準の行政サービスを提供できるよう国税の一定割合が交付されるお金

町債…財源の不足を補い、年度間の財源調整を行って負担を平準化するために借り入れるお金

譲与税…国税として徴収した特定の税目収入の全額か一部を、一定の基準で地方公共団体に譲与するもの



一般会計 岁出

歳出総額 130億6,782万3千円

民生費…医療、福祉、保険などの社会保障

総務費…総務企画、税務、戸籍、統計監査など

教育費…小中学校、幼稚園、公民館、図書館、生涯学習推進

公債費…過去に借り入れた借金の返済

土木費…道路、河川、公園、住宅などの整備

農林水産業費…農林業、水産業、畜産業の振興

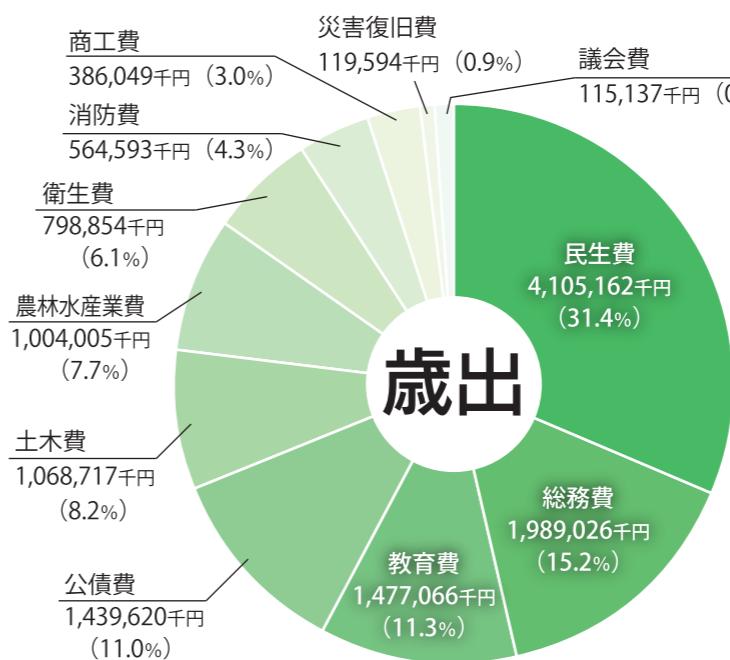
衛生費…保健衛生、ごみや環境対策など

消防費…消防・救急業務、災害対策など

商工費…商工業や観光振興

災害復旧費…災害によって生じた被害の復旧

議会費…議会運営



災害時の一般廃棄物処理 地域を超えた協力体制を構築

11月16日、伊佐市の未来館で、姶良市、伊佐市、霧島市、さつま町、湧水町の5市町と伊佐北姶良環境管理組合が、一般廃棄物処理の相互支援協定を結びました。災害時には、災害廃棄物の発生や処理施設の故障などで、一般廃棄物の処理を安定して行うことができない場合があります。今回の締結で、有事の際に近隣市町などが助け合い、迅速な一般廃棄物処理支援を行うことで安定した住民サービスを提供する体制を築きました。



災害時には市や町を越えて助け合うことを約束しました

町水道に関する注意とお願い

お問い合わせ先 水道課 水道管理係 (内線 2263)

▶ 水道管を凍結から守りましょう

気温がマイナス4℃以下になると水道管が凍結しやすくなり、水が出なくなったり破裂したりすることがあります。敷地内の水道管などの修理費用は自己負担となりますので、凍結による破損にはご注意ください。

【凍結しないように対策しましょう】

屋外にある水道管には、むき出しになっている部分などに保温材を巻いてください。保温材は市販されているもののほか、布などでも代用できます。布が濡れると逆効果になる場合がありますので注意しましょう。



▶ 水道メーターは検針しやすいようにしてください

水道料金は各家庭に設置されている水道メーターに記録された使用水量に基づいて決まります。検針を正しく安全に行うために、次のことにご協力をお願いします。

- ・水道メーターボックスの上に物を置かないでください。
- ・増改築などで水道メーターが床下や屋内になるときは屋外の見やすい場所へ移設してください。

かごしまエコファンド制度 取組状況をお知らせします

かごしまエコファンド制度とは、事業所などが自ら削減できない二酸化炭素排出量分を、間伐などの森林整備による削減活動に投資することで埋め合わせをする仕組みです。

本町では平成22年度と23年度に23.45ha、28年度に23.31haの町有林の間伐を実施。かごしまエコファンド認証運営委員会から516トン分の二酸化炭素吸収量の認証を受け、次の事業者にその一部を購入していただきました。

■ 購入いただいた事業者

- ・株式会社橋木建設
- ・野村建設工業株式会社
- ・株式会社末吉土木



販売代金は、物産館の室内灯や外灯、防犯灯のLED化など地球温暖化対策に活用します。

【お問い合わせ先】

耕地林業課 林業振興係 (内線2432)

北薩横断道路の早期整備へ 国や国会議員への要望活動

11月25日、北薩空港幹線道路整備促進期成会が、北薩横断道路の早期完成、整備について、国土交通省と財務省、鹿児島県選出の国会議員へ要望しました。令和3年度政府予算編成を前に、本町の日本特殊陶業株式会社のプラグや長島町の養殖ブリといった周辺地域の生産物の輸送効率化や、災害時の代替道路として、北薩横断道路の必要性を説明。全長70kmのうち、広瀬ICから泊野ICまでの未事業化区間の早期事業化と、阿久根高尾野道路や広瀬道路など現在整備中の区間の早期完成を求めました。栗田卓也国土交通事務次官は「予算確保できるよう念頭に置き対応したい」と回答されました。



栗田事務次官(中央左)に北薩横断道路の要望書を提出

北薩横断道路 岩切副知事による現地視察

11月20日、岩切剛志副知事や沿線出身の県議会議員による北薩横断道路の現地視察が行われました。北薩空港幹線道路整備促進期成会(会長:さつま町長)が主催し、鹿児島県建設部が案内。鹿児島空港を出発し、調査中の霧島市竹子地区を通過後、建設中の北薩横断道路を車中から視察しました。広瀬篠田地区の現場ではボックスカルバート工などの詳細な工事説明が行われました。また、北薩横断道路全体の調査や工事の進捗状況、紫尾山トンネル工事の当時の状況などの説明も行われ、高尾野ICで視察を終えました。視察を通して例年行っている要望内容への深い理解に繋げ、早期完成、整備に向けた要望と地元の熱意を改めて伝えました。



岩切副知事(左)に対し現地で工事概要や進捗状況を説明

町水道に関する注意とお願い

お問い合わせ先 水道課 水道管理係 (内線 2263)

▶ 水道管を凍結から守りましょう

気温がマイナス4℃以下になると水道管が凍結しやすくなり、水が出なくなったり破裂したりすることがあります。敷地内の水道管などの修理費用は自己負担となりますので、凍結による破損にはご注意ください。

【凍結しないように対策しましょう】

屋外にある水道管には、むき出しになっている部分などに保温材を巻いてください。保温材は市販されているもののほか、布などでも代用できます。布が濡れると逆効果になる場合がありますので注意しましょう。



【凍ってしまったときは】

自然解凍を待つか、急いで使いたい場合は凍った部分に布をかぶせ、ぬるま湯をかけてゆっくり溶かしてください。熱湯をかけると水道管などが破損するおそれがあります。

【破裂てしまったときは】

元栓(止水栓)を閉め、町指定の水道工事店へ修理を依頼してください。元栓は水道メーターボックス内かその近くにあります。

▶ 水道メーターは検針しやすいようにしてください

水道料金は各家庭に設置されている水道メーターに記録された使用水量に基づいて決まります。検針を正しく安全に行うために、次のことにご協力をお願いします。

- ・水道メーターボックスの上に物を置かないでください。
- ・増改築などで水道メーターが床下や屋内になるときは屋外の見やすい場所へ移設してください。
- ・水道メーター周辺に草木が覆いかぶさっているときは除草や剪定をしてください。
- ・飼い犬は出入り口や水道メーターボックスから離れた場所に繋いでください。

農地利用最適化推進委員 満園和徳さんに委嘱

鶴田地区担当の農地利用最適化推進委員として満園和徳さんが新たに委嘱されました。任期は令和2年12月18日から令和5年7月31日までです。

農地利用最適化推進委員は、農地の貸し手・借り手に働きかけ、農地などの利用集積・集約化の推進、耕作放棄地の発生防止と解消などに向けた現場活動、農地の巡視と違反転用の監視などを行います。



満園 和徳 さん

【担当】
鶴田地区
【任期】
令和2年12月18日～
令和5年 7月31日

コミュニティ助成事業 宝くじ助成金で備品整備

コミュニティ助成事業は宝くじの助成金で整備されるもので、本町では毎年、区公民館の備品整備などに対し助成を受けています。



今年度は、佐志区公民館が助成を受け、テーブルとイス、台車を購入されました。これにより、さらなる地域活動の活性化が期待されます。



事業を活用し整備したテーブル、イスと台車

定期検査で歯周病を防ごう

歯周病とは、歯や歯ぐき、骨に起る病気で、歯肉炎と歯周炎があります。自覚症状はほとんどありませんが、初めは歯ぐきの腫れや出血が見られます。そのまま放つておくとやがて歯を支えている骨が吸収され、歯がぐらつくようになり、抜けてしまうこともあります。歯周病は成人のおよそ8割がかかる原因です。予防には日頃の手入れと、歯科医院での定期検査が大切です。

歯周病によって歯周組織が破壊されると、歯周病菌が血液を通して全身を巡り様々な影響を及ぼすことが分かっています。

▼動脈硬化
歯周病菌が原因で血管を狭める作用を促進すると考えられています。

▼糖尿病
高血糖の状態が続くと細菌に感染しやすくなり、歯周病にもかかりやすくなります。歯周病を改善すると糖尿病の状態も良くなるというデータもあります。

▼低体重出産・早産
赤ちゃんが小さく生まれたり、早産となるリスクが高まつたりするなどが分かっています。

▼認知症
歯周病を防いで動脈硬化のリスクを減らすことが、脳血管性の認知症のリスクを減らすことに繋がります。

▼肺炎
口の中の細菌が気管に入り込み、肺炎にかかることがあります。日頃の歯みがきや口腔ケアで細菌を減らしておくことが大切です。

- お問い合わせ先
保健福祉課 健康増進係
(内線2138)

話そう・聴こう・繋がろう
いのち支える
こころとからだ
- ▼健(検)診で早期発見・早期治療
受診期間 3月31日まで
お口元気歯ツッピ一検診
受診期間 1月31日まで
いきいきすこやかお口健診

さつ・長・湧水連絡会議

さつま町、長島町、湧水町は、「さつ・長・湧水連絡会議」で幅広い分野の共通課題について協議を行っています。情報連携として両町の冬の見所を紹介します。

長島町

北帰行を眼下に 行人岳

長島町平尾 行人岳山頂

行人岳山頂はツルの北帰行を眼下に望む絶好のスポットで、2月中旬から3月にかけて見ることができます。出水方面から高度を上げながら近づいてくるマナヅルとナベヅルの群れは、山頂付近で上昇気流をつかむと旋回しながら上昇。繁殖地のシベリア方面へ向かいます。「快晴で北東の微風、午前8時から正午までが北帰行の条件」と愛好家は話します。山頂からの絶景とともにツルの北帰行を写真に収めて楽しんでみてはいかがでしょうか。

■お問い合わせ

長島町役場 企画財政課広報統計係
0996-86-1134



湧水町

絶景 魚野の雲海

湧水町吉松魚野 魚野フライテエリア

魚野フライテエリアでは、この時期の明け方ごろ雲海を望むことができます。雨が降った翌日や昼夜の寒暖差が大きい日などに発生しやすく、11月から2月ごろまで発生するといわれています。日中はパラグライダーを楽しむこともできます。初心者でも楽しめるので体験されてみてはいかがでしょうか。

■お問い合わせ

湧水町役場 産業振興課商工観光係
0995-74-3111

■パラグライダー体験申込み先
ウインドラブ吉松パラグライダースクール
0995-75-2755

木 宮之城高等技術専門校から2人が出場
工技術を全国で競う

11月13日～15日、愛知県で技能五輪全国大会と全国障害者技能競技大会が行われ、宮之城高等技術専門校の溝口京吾さんと深見尚生さんがそれぞれ出場しました。家具部門に出場した溝口さんは惜しくも入賞はありませんでしたが、学んだ技術を活かし時間内に作品を完成させました。昨年の大会で金メダルを獲得した深見さんは、5月にロシアで開催される国際大会の切符をかけた招待選手として木工部門に出場。今後発表される成績に期待がかかります。



製作した棚と溝口さん(左)、結果に期待がかかる深見さん

影 絵劇「ゲゲゲの鬼太郎」を鑑賞

11月19日、盈進小学校で株式会社劇団影法師による影絵劇「ゲゲゲの鬼太郎」の公演が行われました。中国の伝統技法を用いた影絵劇で、児童はアニメーションのように動く色鮮やかな妖怪に引き込まれた様子でした。また、効果音の出し方も体験し、貝殻をこすり合わせてカエルの鳴き声を出したり、大豆を使って波の音を出したりと、にぎやかで楽しいひと時を過ごしました。1年生の東條琴羽さんは「劇で流れた歌がおもしろかったです」と感想を話されました。



ゲゲゲの鬼太郎の世界観が影絵で見事に表現されました



提供写真

県 宮之城中が男女ともに健闘
中学校駅伝大会に出場

11月12日、指宿市で鹿児島県中学校駅伝競走大会が行われ、川薩地区大会で男女ともに優勝した宮之城中学校が出場しました。練習の成果を大いに發揮し、男女ともに39チーム中11位という見事な成績を残しました。出場選手は次のとおりです。(敬称略)

男子:重森 朝陽、新屋敷 啓宏、白石 祐麻、
原 幸士朗、内村 博斗、崎本 友馬

女子:上川畠 未来、重森 瞳、舟倉 幸、楠元 梨乃、
西田 天迦

絵には郷土の伝統芸能や偉人などが描かれています

遊びながら地元の特色に触れよう
つまカルタで故郷を学ぶ

11月14日、虎居地区公民館でさつまふるさと体験塾「さつまカルタでふるさとを学ぼう!」が行われ、17人が参加しました。さつまカルタを使って町の伝統芸能や特産品、史跡、偉人などを楽しく学習。また、ふるさとに関する知識を身に付けるため、さつま検定の練習問題にも取り組み、地元への理解を深めました。塾生からは「地元のことなのに知らないことがあった」「これまで実際に見たことがあるものが問題に出てきて面白かった」などの声が聞かれました。

相 9人の外国人と日本人13人が参加 互理解に向けた講座を開催

10月から12月にかけて、外国人を対象とした日本語・日本文化等理解講座と、講座をサポートする日本人を対象とした日本語サポーター養成講座が全6回行われました。両講座は同時に開催され、日本人から外国人へ買い物や通院、防災、慣習などを伝えました。回を重ねるごとに積極的な会話や相互理解が生まれ、ベトナム人のファン・ティ・AINさんは「町内に色々な病院があることを知った。また講座があれば参加したいです」と話されました。



防災マップを使って避難所や危険箇所と一緒に確認しました

パ 障がい者スポーツを知ろう！ ラスポーツ ポッチャ体験

12月12日、宮之城総合体育館で生涯学習講座が行われ、17人がポッチャに挑戦しました。障がいがある方のために考案されたスポーツで、パラリンピック正式種目の1つ。赤と青のボールを投げたり、転がしたりして、いかに白のボールに近づけられるかを競います。参加した小野原崇之さんは「最初は遊び感覚だったがいつのまにか本気になっていました」と話されました。1月10日と2月26日にも開催予定。興味がある方は役場社会教育課にご連絡ください。



白のボールに一番近いのは赤と青どっちのボールだ!?



卒 手漉き体験で伝統的工芸品に触れる 業証書を鶴田手漉和紙で

12月8日、鶴田手漉和紙工房で鶴田小学校6年生12人が、紙漉きを行い卒業証書を作りました。鶴田手漉和紙は、県の伝統的工芸品に指定されており、昔ながらの製法で作られています。児童は製造工程などの映像を見て説明を受けた後に、継承者の野元政志さんの手助けやアドバイスをもらいながら紙漉きに挑戦。松元徳人さんは「1回目に漉いたときは乱暴に揺らしすぎて失敗したけど、2回目は成功しました」と笑顔で話されました。



小 警視庁で永年にわたり治安維持に尽力 牟田さん 瑞宝双光章を受章

11月3日、小牟田博文さん（求名）が第35回危険業務従事者叙勲の瑞宝双光章を受章されました。小牟田さんは高校を卒業後、警視庁に入庁。昭和44年に機動隊に配属され、学生運動が盛んだった東京大学安田講堂などで治安維持に尽力されました。その後は主に交通関係の部署に配属され、平成11年に退職。嘱託職員として警察署で働いた後に帰郷されました。現在も、町内6小学校のスクールガードリーダーとして、登下校時の児童の見守りをされています。

枝 ふるさとの緑に親しみ森林を育てる 打ち体験 永野緑の少年団

11月28日、永野小学校と学校林で緑の少年団活動促進事業が行われ、同校の団員13人が参加しました。県森林組合連合会や北薩地域振興局の職員から、森林の重要性やドローンを使った測量方法などを学び、良質な材木に育てるための枝打ちに挑戦。のこぎりの扱いに苦戦しながらも、サポートを受けながらスギの根元付近の枝を切り落としていきました。3年生の池山歩希さんは「枝を切るのが楽しかった。慣れてすぐに切れました」と体験を振り返りました。



枝打ちによって幹の成長をコントロールできることを学びました

高 観光施設などの整備に尽力 橋さん 旭日単光章を受章

高橋誠美さん（永野）が88歳を迎られ高齢者叙勲の旭日単光章を受章されました。高橋さんは、薩摩町議会議員を平成3年から17年まで務められ、総務常任委員会副委員長などの要職を歴任されました。議員として、川内川中流の観光構想の中心施設であった観音滝公園のさらなる活用を図るために、観光ルートの確立に尽力。食堂や会議室を兼ね備えた清流館などを整備し、観光拠点の充実に大きく貢献され受章となりました。



薩摩町の観光分野の発展に大きく貢献された高橋さん(右)



鶴 轟音と共に水しぶきが舞い上がる 田ダム放流 効力満点

11月29日、鶴田ダムで設備の動作を確認するための点検放流が行われました。ダム中段にあるコンジットゲートと呼ばれる放流設備の部分から、昨年行われた点検放流の約2倍の水量にあたる毎秒150トンを1時間にわたり放流。約800人が訪れ、展望台や普段は立入禁止のダム堤体下の広場で放流を見学しました。子ども連れの方や町外から来られた方も多く、「ダイナミックな水の勢いに圧倒された」「こんなに近くで見られて良かった」などの声が聞かれました。



外 越さん 旭日単光章を受章

外越力さん（船木）が88歳を迎られ高齢者叙勲の旭日単光章を受章されました。外越さんは、宮之城町議会議員を昭和58年から3期12年間にわたり務められ、文教厚生常任委員会委員長などの要職を歴任されました。小中学校の教育環境の整備に積極的に取り組まれ、危険校舎の改築やグラウンドの整備、外気遮断型の宮之城屋内温泉プールの建設に町執行部と一体となって尽力。地方自治の進展に大きく貢献され受章となりました。

お知らせ

健康診査日程
【1・2月分】■乳幼児健診・健康相談
宮之城保健センター
○1歳7ヶ月～8ヶ月児

(R1.5生) 健診

1月20日(水) 午後0時
30分～午後0時45分受付

○7ヶ月～8ヶ月児

(R2.5生) 育児相談

※1月は開催しません

○3歳児(H29.11生) 健診

1月27日(水) 午後0時
30分～午後0時45分受付

○2歳3ヶ月児

(H30.10生) 歯科健診

2月4日(木) 午後0時
30分～午後0時45分受付

○すくすく育児相談

2月5日(金) 午前9時～午前10時受付

○Hugくみる～む
：2か月児(R2.11生)

育児相談

2月9日(火) 午前9時
45分～午前10時受付

○4か月児

2月10日(水) 午後0時
30分～午後0時45分受付○Hugくみる～む
：2か月児(R2.11生)

育児相談

2月27日(水) 午後0時
30分～午後0時45分受付

○2歳3ヶ月児

(H30.10生) 歯科健診

1月27日(水) 午後0時
30分～午後0時45分受付障害者控除対象者は
税の控除があります

身体障害者手帳などの交付を受けている65歳以上の方で介護保険の認定を受けている方は、身体の状況や認知の程度によって障害者控除対象者認定書の交付を受けられます。

認定を受けると障がい者に準ずる者として、所得税や住民税の障害者控除の対象となります。

■お問い合わせ先

高齢者支援課 介護保険係
(内線2174)

無利子の奨学資金の貸与制度があります

経済的な理由により学費の支出が困難な方に対し、無利子で学費を貸与する制度です。

返還した奨学資金への補助金制度があります

教育総務課 総務係
(内線2516)

国民年金に加入しましょう

年金相談(要予約)

年金加入記録や受給手続き(障害年金・老齢年金請求)などについての移動年金相談所を開設します。

申込みの際、相談者氏名(旧姓)・配偶者氏名(旧姓)・基礎年金番号・相談内容・連絡先などをお知らせください。

○必ず相談時間を確認(予約)し、予約した10分前

老後やいざといときの生活を、現役世代みんなで支えようという考え方で作られたものです。若いときに公的年金に加入し保険料を納め続けることで、歳をとったときや、病気やケガで障害が残ったとき

度までに新たに町の奨学資金を受けて高校・大学など3学年、専修学校高等課程、特別支援学校高等課程、短期大学、高等専門学校高等部

・月額3万円以内

高校、高等専門学校1年、3学年、専修学校高等課程

補助金を支給します。一定の条件を満たす場合、還した奨学資金に対して、一定の条件を満たす場合、

補助金を支給します。

国民年金は、老後やいざといときの生活を、現役世代みんなで支えようという考え方で作られたものです。若いときに公的年金に加入し保険料を納め続けることで、歳をとったときや、病

人生も一毛作から二毛作に。豊富な知識と経験を活かし、一緒に働いてみませんか。条件次第では、入会申込みください。当日直接参加も可能です。

参加希望の方は電話でお問い合わせください。

トランクターやコンバインなど乗車機能がある農耕用小型特殊自動車は、公道の走行の有無に問わらず、ナンバー登録が必要です。買替えや譲渡、相続の場合はナンバーの返納の手続きが必要です。

お泊りですか』

ナンバー登録や返納はお持ちください。明書をお持ちください。

トランクターやコンバインなど乗車機能がある農耕用

小型特殊自動車は、公道の走行の有無に問わらず、ナンバー登録が必要です。買

替えや譲渡、相続の場合はナンバーの返納の手続きが必要です。

ナンバーの返納の手続きが必要です。

トランクターやコンバインなど乗車機能がある農耕用

小型特殊自動車は、公道の走行の有無に問わらず、ナンバー登録が必要です。買

替えや譲渡、相続の場合はナンバーの返納の手続きが必要です。

トランクターやコンバインなど乗車機能がある農耕用

小型特殊自動車は、公道の走行の有無

今月の読者プレゼント

小みかん入り
蕎麦や牛丼が
特にオススメ!
ひらめき



お便り 募集中



広報さつまにお便りをくださった
方の中から**5名様**にプレゼント。
ご応募お待ちしております♪

応募方法

はがきに住所、氏名、年齢、性別、電話番号、
ペンネーム（ない場合は実名で紹介）を記入し、
次の宛先までお送りください。

〒895-1803 さつま町宮之城屋地1565-2
さつま町役場 広報さつま 行

広報紙の感想や今後取り上げてほしい記事、身の周りの出来事、
イラストや写真など、たくさんの声をお聞かせください。

*個人情報の取扱い…ご記入いただいた個人情報は、お便りの
紹介・賞品発送以外の目的では使用しません。

応募締切

**1/31
(日)**

当日消印有効

日 々寒さが増してきていま
すが、私は今、歴史に熱
中しています。

特集の際、墓所を見て回ると、
台座にカブやショウブ、流水と
モミジなどの彫刻がありました。
繊細で美しい彫刻で、これまで
何人の人々の目を楽しませてく
れただろうと思いを馳せながら
眺めました。 (末永)

★★★★★
この年齢まで知りえなかつた事
をたくさん教えていただきまし
た。ああ良かったと感謝してお
ります。足だけ丈夫なばあちゃん
より。(端上くみさん女性)

11月号の表紙はさつまいも
を両手に可愛いちゃんの
うれしいほほえみ。軍手にピン
クの長靴、畑の風景にも平和な
喜びを感じながらしばし見入り
ました。次頁は「宮之城島津家
墓所」の写真!突然の感動でし
た。現地に立っているように感
じました。景色の色合い、苔の
色まで触りたいほどです。時が
経つのを忘れて見続けました。
国指定史跡おめでとうございま
す。立派にまとめられた文章、
この年齢まで知りえなかつた事
をたくさん教えていただきまし
た。ああ良かったと感謝してお
ります。足だけ丈夫なばあちゃん
より。(端上くみさん女性)

お便り紹介

★★★★★
ロナ対策がわかりやすい
イラストで紹介されてお
り、参考になりました!特に、
飲み会の対策など気付いてあり、
本当にありがたいです!美味しそう

ところまで対策が書いてあり、
本当にありがたいです。(愛甲)

表紙の写真説明

12月16日、宮之城伝統工芸セ
ンターで行われたミニ門松づくり
を取材。5人の職人が町内産の
マタケをワラでまとめ、見事な手
さばきで結んでいました。その後、
マツやウメなどがあしらわれ、
町内外に出荷。幸多い1年となる
ように願いを込めて表紙にしま
した。(愛甲)



★★★★★
さつま町に何度もお越しいた
も取材する中で、歴史の延長線
上に町や人があることをたびた
び実感します。町内の温泉を網
羅したガイドマップが役場や鉄
道記念館などに置いてあります。
饮品会の対策など気付いてあり、
イベントがあったら、参加した
いです!たけのこレシピなどが
あると、たけのこを食べるのが
楽しみです! (山口裕和さん)
※このほかにもお便りをいただきました。
ありがとうございました。私は、泊
野地区では観光だけの公園を開
催しています。今年の開催は未
定ですが、機会があれば参加さ
れてくださいね! (えりりんさん)

広告

出水法律事務所

弁護士 米田圭吾（鹿児島県弁護士会所属）

鹿児島県出水市昭和町3-24
0996-79-3535

初回の相談料は
1時間まで無料です

月曜日～金曜日 午前9時30分～午後5時まで

相続、離婚、借金、労働、交通事故、その他
幅広い分野を取り扱っております。お困りの
ことについて、お気軽にご相談ください。
まずは、お電話でご予約ください。

広告

トラクター・重機
トラック・農機具
見積り無料
どこでも
かけつけます!

古くても、壊れてても、不動車でも
どこよりも高く買い取る
ことを目指
しています!!

TEL:0986-77-9092
農機具高価買取専門店 古物商許可 第951040015111号
アヴァンティ 携帯:080-3375-9750
FAX:0986-77-9092
〒885-1105 宮崎県都城市丸谷町2107
<https://kaitorimiyazaki.jimdo.com>

広告

南九州税理士会川内支部所属の税理士は 無料で

確定申告書の書き方の指導と相談に応じています。

期間=3年2月1日(月)～26日(金)まで 但し、土・日・祝日は除きます。

①確定申告相談【30分程度】…原則無料 ②申告書作成…有料(詳細は各事務所にお問い合わせください。)

対象 ●小規模事業者等(事業所得・不動産所得及び雑所得のある方で令和1年分の
●専従者控除前及び青色特典控除前所得額が300万円以下で税理士関与のない方
者 ●給与所得者、年金所得者で税理士関与のない方(但し、所得が高額な方は除きます。)



各税理士事務所にお電話でご予約ください。

南九州税理士会川内支部の税理士			50音順 令和2年11月末現在		
氏名	事務所	電話	氏名	事務所	電話
池田 龍美	薩摩川内市平佐町1677-1	27-1133	古園 久徳	薩摩川内市鳥追町2-23	22-4566
氏郷 埼正	薩摩川内市鳥追町2-23	22-4566	堀之内 大和	薩摩川内市宮崎町3317	23-0936
奥 康己	薩摩川内市中郷町6550-1	23-0720	村岡 正敏	薩摩川内市入来町浦之名10818	44-2685
小原 満芳	薩摩川内市鳥追町2-23	22-4566	本宮 久男	薩摩川内市平佐町2843-4	27-4330
神園 幸太郎	薩摩川内市中郷町6900	24-8270	柳 隆志	薩摩川内市神田町3-33	29-3846
窪田 昌平	薩摩川内市向田本町14-10-201	24-8255	山崎 宏	薩摩郡さつま町宮之城屋地1563-6	52-1688
木場 文幸	薩摩川内市東郷町斧渕1591-13	42-0814	山田 元彦	薩摩郡さつま町宮之城屋地1036	52-1580
橋木 広司	薩摩川内市宮崎町1942-1	20-0314	吉田 龍也	薩摩郡さつま町轟町28-11	52-2811
富鶴 重夫	薩摩川内市永利町1592-1	23-1583	税理士法人押井会計 氏郷事務所	薩摩川内市鳥追町2-23	22-4566
永田 好治	薩摩川内市宮内町2918-16	22-1584			
中牟禮 徹	薩摩川内市宮崎町1919-3	29-3667	税理士法人 HITOTOパートナーズ	薩摩川内市平佐町1677-1	27-1133
鍋 清見	薩摩川内市平佐町2227-1	29-4725			
肥後 昭信	薩摩川内市宮内町1849-2-102	23-9938	税理士法人 未来税務会計事務所	薩摩川内市平佐町2227-1	29-4725
肥後 幹郎	薩摩川内市平佐町1677-1	27-1133	鹿児島県内事務所		
平野 謙二	薩摩川内市宮崎町1919-3	29-3667			

《この社会あなたの税が生きている》

12月子牛せり市結果 期日：12月4日(金)～5日(土) (消費税抜き、売却分) 単位:頭・円・kg

性別	頭数	総売上高	最高価格	平均価格	平均体重	前回比(対11月分)
めす	252	198,235,000	1,789,000	786,647	272	91,496円高値
去勢	335	265,477,000	1,048,000	792,469	301	37,728円高値
合計	587	463,712,000	1,789,000	789,969	289	61,419円高値



有料広告 募集中

広報さつまでは、有料広告を募集しています。掲載の1か月前までに申込みが必要です。
掲載料は、1枚1万円/月です。審査等もありますので、詳しくはお問い合わせください。
【お問い合わせ先】企画政策課 広報文書係(内線2221)

A close-up photograph of a one-year-old baby with dark hair and brown eyes. The baby is wearing a yellow bib with colorful patterns. The background is an orange wall decorated with a peace sign and hearts.

柏原地区
父 隆文さん
母 成美さん

両親から一言
笑顔いっぱい
元気に育ってね!

戸籍の窓										11月16日～12月15日届出分		※届出人の同意分のみ掲載 （敬称略）	
あかちゃん					うぶごえ					保護者		公民会	
										なくなった人	年齢	公民会	吉永幸
盛岡 もりおか	綾磨 りょうま	男 男	えりか	吉川	山下 やました	李依咲 りいさ	祐輝 ゆき	五日町 ごじまち	白石 しらいし	湊人 みなと	男 男	眞之 まこと	弓之尾 ゆきの尾
野元秀一 やまとひで	市来チヅ いちづ	東條和美 とうじょうわみ	水流克男 せんりゅうくつお	篠原純子 しのはらじゅんこ	木ノ下百合子 きのしたゆりこ	上平川 じょうへいかわ	鳥居惠美 とりい けいみ	藤崎純照 とうざきじゅんじょう	米増英紀 べいぞう えいき	山崎麗 やまざき れい	時吉美俊 ときよし みしゅん	轟原 とこはら	吉永幸 よしのぶ
71	93	88	85	75	94	84	88	67	山崎麗 やまざき れい	山之口一清 やまのくち いつきよ	城之口 じょうのくち	91	湯田中 ゆたなか
鶴田南 つるたなみ	町頭 まちとう	野上向江 のじょうむかえ	小路下手 こうじ しもて	東善寺 とうぜんじ	迫田公秀 はただ こうしゅ	春田二子 はるた ふたご	山下忍 やました むしの	下畠昇一郎 げたけ しょういちろう	時吉美俊 ときよし みしゅん	轟原 とこはら	城之口 じょうのくち	91	大畠町 おおたけまち
宮後虎市 みやのちとらし	八田英子 はった えいこ	上村テル子 じょうむら てるこ	畑中清隆 ばたなか せいりゅう	石田東吉 いしむら とうきち	追田公秀 おおた こうしゅ	天神 あまつかみ	別野 べつの	96	中間 ちゅうげん	91	95	湯田中 ゆたなか	
88	86	92	91	75	78	93	96	91	別野 べつの	大畠町 おおたけまち	轟原 とこはら	91	湯田中 ゆたなか
求名町 くみのまち	東町 とうまち	中央 ちゅうじょう	北原 きたはら	屋地馬場 やぢばば	天神 あまつかみ			87					

「5つの場面」に気をつけよう

- | 1
飲酒を伴う
懇親会 | 2
大人数や長時間の
飲食 | 3
マスクなしでの
会話 | 4
狭い空間での
共同生活 | 5
居場所の
切り替わり |
|-------------------|---------------------|--------------------|---------------------|--------------------|
|-------------------|---------------------|--------------------|---------------------|--------------------|



いつでもマスク
手洗い・消毒忘れずに!

換気を良くして
三密を避けよう!



新型コロナウイルス
感染症対策推進室



鹿児島県さつま町
新型コロナウイルス関連情報



SATSUMA
TOWN
HOT SPRINGS

野山でよく見かけるクワ。2世紀の中国の書「神農本草經」では、クワの葉を陰干したものを神仙茶と名付けていました。若芽や若葉は天ぷらにするほか、和え物や汁の具にします。熟した実は、そのまま食べても、ジャムや果実酒にしても美味しいです。また、実と米麹を混ぜて甘酒のように発酵させた桑椹酒は不老長寿の薬とされてきました。あらかじめ米麹と軟らかめに炊いたご飯を同量混ぜて半日～1日置いたものにクワの実を混ぜると上手に作れます。成長した葉も乾燥させて粉末にすることで、様々な料理に使えます。

クワの葉には、補血、強壮作用があり、中風、高血圧、動脈硬化、脳出血、不



クワの葉豆乳ラテ

温めた豆乳と甘酒を同量混ぜて、クワの葉パウダーを適量加えていただきます。冬はショウガなどを加えると、さらに身体をポカポカと温めてくれます。鮮やかな緑色で見た目もきれいです。

お問い合わせ
株式会社やさし
☎ 0120(85)

株式会社やさしいまち
☎ 0120(85)8341

町長の動静（令和2年11月）		※主な会議及び行事
2日（月）	企業PR動画の撮影	▽薩摩支所協議
4日（水）	県町村会定期総会及び創立100周年記念式典講演会等【鹿児島市】	KKB、NHK取材（「鬼滅の刃」使用書体活用による命名書発行サービス）
5日（木）	国保トップセミナー【鹿児島市】	4日（月）
6日（金）	職員朝会	6日（金）補正予算町長査定
9日（月）	来客対応（町茶生産協会会长）	9日（月）来客対応（町茶生産協会会长）
10日（火）	県町村会理事会【鹿児島市】	指名推薦委員会結果報告受
12日（木）	保健福祉課協議	企画政策課・税務課各課協議
14日（土）	▽来客対応（県建設業協会宮之城支部）	県建設業協会宮之城支部
16日（月）	ガラス工芸館訪問協議	ガラス工芸館訪問協議
17日（火）	公の施設の指定管理者選定委員会	公の施設の指定管理者選定委員会
18日（水）	求名小学校創立150周年記念式典	求名小学校創立150周年記念式典
19日（木）	厚生労働大臣表彰伝達式（太陽福祉センター指導員）	厚生労働大臣表彰伝達式（太陽福祉センター指導員）
20日（金）	耕地林業課・町民環境課各課協議	耕地林業課・町民環境課各課協議
21日（土）	一般廃棄物処理に係る相互支援協定調印式【伊佐市】	一般廃棄物処理に係る相互支援協定調印式【伊佐市】
22日（日）	入札（新鶴田小学校校舎新築等工事）	入札（新鶴田小学校校舎新築等工事）
23日（月）	総務課・保健福祉課各課協議	総務課・保健福祉課各課協議
24日（火）	来客対応（鹿児島国道事務所長）	来客対応（鹿児島国道事務所長）
25日（水）	▽三役調整会議	▽三役調整会議
26日（木）	県市町村職員共済組合役員改選【鹿児島市】	県市町村職員共済組合役員改選【鹿児島市】
27日（金）	全国治水砂防促進大会～中央要望【東京都】	全国治水砂防促進大会～中央要望【東京都】
29日（日）	北薩空港幹線道路整備促進期成会中央要望【東京都】	北薩空港幹線道路整備促進期成会中央要望【東京都】
30日（月）	全国町村長大会～中央要望【東京都】	全国町村長大会～中央要望【東京都】
30日（月）	議会臨時会	議会臨時会
30日（月）	▽指名推薦委員会結果報告受	▽指名推薦委員会結果報告受
30日（月）	財政課・企画政策課・子ども支援課各課協議	財政課・企画政策課・子ども支援課各課協議
30日（月）	県北薩地域振興局との行政懇話会	県北薩地域振興局との行政懇話会



——子どもたちが作ったさつま町の魅力あふれるカルタ——

さつまカルタ

22/44枚

ダムコンシェルジュ
下土橋さん、川西さん、山下さん

私たちが案内するダム見学では、操作室やダム内部の監査廊、放流ゲート室などを見ることができます。内部の案内パネルには、放流ゲートをイメージしたダムレンジャーが載っています。また、ダムを訪れた方限定でダムカードをプレゼント。季節によって水位や景色が違う鶴田ダムに、ぜひ遊びに来てくださいね。

見学受付：0996-59-2030（2週間前まで）

竹紙を使用しています
(竹パルプ 10%配合)

[発行]

さつま町役場 企画政策課
〒895-1803 鹿児島県薩摩郡さつま町宮之城屋地1565-2
メールアドレス kiko@satsuma-net.jp

休日在宅医 / 当番薬局

1月

薩摩郡医師会病院 ☎53-0326	10日	青空薬局 ☎52-0101
クオーリハビリテーション病院 ☎53-1704	11日	m y 薬局さつま ☎29-3100
さくらクリニック ☎53-1451	17日	うさぎ薬局 ☎52-4116
宮之城病院 ☎53-0180	24日	ふなき薬局 ☎29-3281
海江田医院 ☎53-0006	31日	タバタ薬局 ☎21-3344

2月

立志クリニック ☎55-9119	7日	フタヤ薬局 ☎59-2033
小緑内科 ☎52-1676	11日	かぐや姫薬局 ☎29-3301

※都合により変更になる場合があります。受診の際は事前に電話で確認してください。

人口のうごき

令和2年12月1日現在（前月比）		
人口	20,173人	(- 21)
男	9,407人	(- 11)
女	10,766人	(- 10)
世帯数	9,354世帯	(- 13)

通学優先バス

—臨時便の運行日—

1月：ありません

2月：9日、10日、12日

※臨時便運行日は夕方2便運休

〔問〕企画政策課 地域振興係

